

1803

Real Colegio  
de Cirujanos  
de San Carlos

} 23 y 30 de Junio

Señor Don Juan de Dios al pante-  
cer carcaiforme de los Cirujanos  
don Santos Martinez

En Comision  
por don Sebastian Aso

13.



87-4-A-nº 5.

de 22 de Mayo de 1803

1808

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



*[Vertical text from the adjacent page, including numbers and fragments of handwriting]*

7

Señores Catedráticos de el N.º Colegio de Cirujia  
de S.º Carlos



Quince por medio de observaciones serias y con el es-  
mero que me corresponde, procuro de desempeñar las obligacio-  
nes de mi profesión, con todo modo de tener presente de  
la desconfianza de mimismo de ver en lo que me sigue  
yo: aunque por medio de un estudio continuo nada omito  
para adelantar en la carrera de mi conocimiento, sin embar-  
go me acuerdo lleno de gratitud, de que manantial han di-  
manado. Si he adquirido alguna luz, la refiero como á su  
principio a el celebre Colegio de S.º Carlos en donde mane-  
lay primeras lecciones y me forme a el ejercicio de las funcio-  
nes en que estoy empleado. Confiado en su bondad tanto  
como en su sabiduria, no me detengo en impedirle el favor de  
su dictamen sobre el caso que voy á exponer, siendo asi q.  
estare pronto a conformarme con el, si fuere contrario á  
el mio, y quiesca inexplicable mi gozo y consuelo, si mismo de  
se proceder mereciere la aprobación de un cuerpo digno de  
toda mi veneracion y confianza.

Dia quinze del proximo mes pasado,  
fui llamado para q.<sup>e</sup> vintase a una hora de edad de setenta y  
dos años, de estado soltero, vida sedentaria, bien alimentada,  
de constitucion sanguinea y pituitosa, la qual padece una  
excrecencia carcinomatosa en la cara y caxera, (q.<sup>e</sup> segun

Relacion de una Criada antigua de la casa, nacido con ellas, habien-  
do padecido su difunta madre de Dña S.<sup>ra</sup> y un Hermano Reli-  
gioso q.<sup>e</sup> tiene en este M.<sup>o</sup> Monasterio, á el qual le estragaron varios  
Humores de la misma clase en Sevilla, siendo los q.<sup>e</sup> merecen la  
atencion de la observacion de ellas, situada en los angulos  
anteriores e inferiores de los huesos parietales, de las quales la q.<sup>e</sup>  
corresponde á el lado derecho hacia seis meses que arrojaba al-  
guna humedad, sin que la sintiera de incomodidad a la enfer-  
ma, pero quinze dias ha que se lo ser llamado, sintio una sensa-  
cion de agradable, con un poco de calor quemante, y habiendole  
arrascado en ella, se la formo una Ulcera de grandor de un quar-  
to nuevo, la qual se extendio en poco tiempo algunas lineas en su  
circunferencia, cubriendose de una escara, efecto de extraerla  
descubierta, y habiendo conseguido levantarla por medio de la ca-  
taplasma anodina la hallé con los sintomas siguientes; Sur la-  
bios escaban aperos, desiguales, doloridos, efusion de sangre, su su-  
perficie de igual, la materia que arroja es tenue y quemante,  
embierta de los obrados, y el ser formada de una Ulcera por la  
mencionada crecencia, infiri ser de luego era de genero de las  
cancerosas, no obstante de no acompañarla todos los sintomas  
q.<sup>e</sup> expresan los celebres autores, y esto no estar acordado qual es  
la causa de semejantes Ulceras cancerosas, pues unos quieren  
q.<sup>e</sup> sea constitucional, y otros topica, y no obstante digo de esto,  
la trato como Ulcera cancerosa, habiendo establecido el plan  
siguiente: La mande usarse de puchero de enferma, en el qual  
podia echar borraja, lechuga, y cicarola, privandole de pican-  
te, salado, y bebidas espirituosas, tomandole por mañana y tarde

medio quartillo de leche con yqual cantidad de tilana de Te-  
bada, piloras de alcanfor, cicuta, y flores marciales en  
la forma siguiente,  $\mathcal{R}$ . flores marciales  $\mathcal{D}$ z cicuta  $\mathcal{D}$ z al-  
canfor  $\mathcal{p}^{\text{r}}$ . xabon de venecia  $\mathcal{D}$ z formese piloras con  $\mathcal{P}$ . J.  
de xex de corteza de naranja, para una toma, no tomando  
may q<sup>a</sup> una cada dia, de la ulcera la dispuse lo composicion  
siguiente, la infusion de acero, y del amoniac en el  
bivitu de vino, y una cierta cantidad de aceite de tartaro  
y acido vituolico, aplicando una planchuela de hilay moja-  
da en dicha composicion dos bezer a el dia, pue con este me-  
todo en este  $\mathcal{N}^{\circ}$  Hospital pue en estado de cicatrizar a Do-  
mingo Perez de la Provincia de elre madura, una ulcera  
carniciosa q<sup>e</sup> traia en la parte media de el labio superior  
del grandor de medio duno, comprendiendo el septo y alay de la  
nariz, tomando cada dia dos dramay de cicuta, recogiendo  
de dha ulcera, hasta quedar del grandor de un ochavo  
nuevo, pero habiendo comprecion tener que tralladarme  
a una Cateria de este  $\mathcal{N}^{\circ}$  Monasterio por hallarme el  $\mathcal{P}^{\circ}$   
Administrador enfermo, donde me detuve seis dias, quan-  
bolbi hallé se habia ido a su Pueblo, diciendome los Placti-  
cantes no le conocia apenas. Senti mucho su ida por q<sup>e</sup>  
hubiera querido saber a punto fixo si se curaba o no la  
dicalm<sup>te</sup> con este metodo. No habiendo surtido en dha  
lra el efecto q<sup>e</sup> a el enfermo de este  $\mathcal{N}^{\circ}$  Hospital, pue a  
la primera toma de piloras, y topico a dha ulcera de la com-  
posicion referida, la resulto una inflamacion q<sup>e</sup> se exten-  
dio hasta el sinphus de la barba, glandula parotida,

interchierando la oreja, frente y parpados superiores, nauseas  
frecuentes, dilatacion de vientre, movimientos preternaturales,  
algunos vertigos, liquiendose por efecto calentura, lo q. como  
ei era moducido por efecto del topico, por la mucha irrita-  
bilidad q. existe en el solido & dha sra tube abien & le  
bantar el apovito, y aplicar la cataplasma anodina aña-  
diendola un escrupulo de opio, y interiormente suspendi las pil-  
doras, dando la dosi quatro copias yod. & al canfor por ma-  
ñana, y qual dosi por la noche, orchara alcanforada con  
x. de meconio, y consiguiendo calmar dha indisposicion,  
siqui con la cataplasma anodina, y la formula primera,  
dejandose ver una pretererancia en medio de la ulcera &  
la magnitud de un garbanzo, no habiendo conseguido hoy-  
ta la epoca presente mas q. moderar la acrimonia & el  
humor, y por coniguiente disminuir el dolor. Es pero de la  
benetolencia de V. se riberan examinar este plan curativo  
y en seguida se dignaran favorecerme con su parecer, sea  
o no conforme con el mio. Dios que la vida de V. dila-  
tada en años. Su atento y seguro servo. J. B. S. M.

Guadalupe y Diciembre 10 de 1702  
Antonio Martinez &

P. D.

el dictado se pondran a S. Crispiano del R. Monasterio y  
Hospital de Sta. Maria de Guadalupe.



Consuma de la Observacion leida en el  
R.º Colegio de S.ºn Carlos el Jueves 23 de el  
presente Junio, cuyo extracto es como sigue.

D.ºn Santos Martinez; Profesor de  
Cirujia de el R.º Monasterio, y Hospitales de  
Guadalupe fué llamado el dia 15 de Noviembre  
ultimo, para visitar á una Señora de 62  
a.º de edad, de estado soltera, vida sedentaria,  
bien alimentada, de constitucion sanguinea,  
y pituitosa; la qual padecia unas Excrecen-  
cias Carcinomatosas en los Cara, y Cabeza,  
(q.º segun se le informó á el Observador) eron  
de Nacimiento, cuyo achaque habia padecido  
igualmente los Madre de nuestra Enferma,  
y un hermano, Religioso del mismo R.º Mo-  
nasterio de donde es Cirujano el Autor de  
la memoria (q.º se los extrageron en Sevilla)  
siendo los q.º han merecido la atencion del  
Observador dos de ellas, situadas en los an-  
gulos anteriores inferiores de los huesos

Varietales, de las quales, la del lado derecho  
novia seis meses, q.<sup>e</sup> vertia alguna humedad,  
hasta S.<sup>o</sup> de Noviembre en q.<sup>e</sup> empero á traxer  
sensacion desagradable, con un poco de calor  
quemante, y habiendose arrascado, se la formó  
una Ulcera de la magnitud de un quarto  
nuevo, la qual se aumentó en su circunferen-  
cia algunas lineas, cubriendose de una Escara,  
p.<sup>o</sup> traer la Ulcera descubierta, la q.<sup>e</sup> se levanto á bene-  
ficio de una Ciropiasma anodina; en cuya ocasi-  
on se notaron los sintomas siguientes, labios  
asperos, desiguales, doloridos, efusion de sangre, su-  
perficie desigual, materia tenue, y quemante; en  
consequencia de lo expuesto infirió el Observa-  
dór era del genero canceroso, sin embargo de no  
advertir todas las señales q.<sup>e</sup> caracterizan esta  
enfermedad, y en sequia escusó el plan sigui-  
ente: Puchero de enfermo, con borraja, lechuga,  
Escarola; el no era de picante, caldo y bebidas  
espirituosas, tomando p.<sup>o</sup> mañana y tarde  
medio quartillo de leche con igual can-  
tidad de tripiana de la cebada, yild.<sup>o</sup> de



alcantón, cicuta, y flores marciales en la  
forma siguiente. \* Rx. Flores marciales ℞  
Cicuta ℞ (regularmente será el Extracto) al-  
cantón gr̃s ʒ. Taboro de Venecia ℞ formense  
Píldoras con I. S. de Tarave de Cortera de  
Naranja para una toma, no tomando  
mas q. una cada dia; y á la Ulcera lo  
aplico la infusion de acero, y de sal amo-  
niaco en el espiritu de vino, y una cierta  
cantidad de aceite de tartaro, y acido Vitri-  
nico, aplicando una planchuela de hilas  
mojada en dicha composicion dos veces al  
dia; con cuyo metodo logré grande alivio  
en otro enfermo de igual dolencia q. estaba  
en aquel Hospital, y no se completo la Cu-  
racion p. q. tubo q. marcharse de el. No obs-  
tante no fué tan feliz en la Señora, prin-  
cipal objeto de la observacion; pues á la pri-  
mera toma de píldoras, y topicos, la sobrevino  
una inflamacion q. se extendió hasta el  
infirio de la barba, glandula parotida,  
oreja, frente, y parpadof superiores, Narices

Frecuentes, rotura de Vientre, movimientos  
preternaturales, algunos Vertigos, a q.<sup>e</sup> se si-  
guio Colicatura. El Autor creyó q.<sup>e</sup> el origen  
de este trastorno fue la aplicacion del Topico,  
p.<sup>o</sup> lo q.<sup>e</sup> levanto el aposito, y aplicó una  
Cataplasma anodina, añadió ℞ del Opio, y  
suspendió el uso de las Píloras, substituyen-  
do las de opio gr̄s ij, y alcanfor gr̄s ij p.<sup>o</sup> la  
mañana y noche, y orohatas alcanforadas  
con Parace de Meconio; y habiendo cal-  
mado esta tormenta, siguió con la Cata-  
plasma anodina, suspendió las ultimas  
píloras, y repitió las primeras, deponiéndose  
sér en medio de la Ulcera una protuber-  
rancia de la magnitud de un garbanzo;  
no habiendo conseguido hasta el dia en q.<sup>e</sup>  
remitió la Observacion mas alivio, q.<sup>e</sup> mo-  
derar la acrimonia del humor, y p.<sup>o</sup> con-  
siguiente disminuir el dolor.

Pregunta esta Observacion el Autor  
con animo de q.<sup>e</sup> esta Junta apruebe es-  
te plan curativo, ó lo enmiende segun  
q.<sup>e</sup> tenga por conveniente.

## Censura.

La observacion presente objeto de la sesion de esta tarde, está tan controvertida teorica, y practicamente en este lugar, q.<sup>e</sup> si hubiese de exponer mi dictamen, aconsejando los diferentes metodos, y tratamientos de los Carcinomas, las diversas opiniones acerca de este terrible virus, si asi se puede llamar, y los resultados en la practica, no haria mas q.<sup>e</sup> repetir lo q.<sup>e</sup> tan á menudo, y tan poco tiempo ha se ha disputado, y discutido, sin q.<sup>e</sup> hayamos podido adelantar otra cosa mas q.<sup>e</sup> confesar nuestros pocos progresos en este genero de enfermedades, sino hecha mano de la Extirpacion, y de los Causticos; cuyos medios no se pueden emplearse, y en muchas ocasiones aunq.<sup>e</sup> han sido empleados, se han frustrado nuestras esperanzas, y buenos deseos. Sin embargo

haré unas cortas reflexiones para preven-  
cion de los Discipulos, hijas del anterior es-  
crito, a cuyo fin se dirigen principal-  
mente todas las tareas de esta Real  
Escuela.

Para esto me parece incumbirme  
desde luego en el conocimiento de el mal;  
el Observador llama Carcinomatosa la Ex-  
crecencia, sin embargo de q.<sup>e</sup> dice q.<sup>e</sup> le  
favoreban ciertos caracteres, como en efec-  
to es asi; las enfermedades de esta clase, tie-  
nen cierto sello, o sean ciertas señales fa-  
thognomonicas, q.<sup>e</sup> nos las hacen conocer,  
como son, el dolor lancinante, los labios y co-  
lor de la Ulcera Cardeño, o sea de color  
de cobre, señales q.<sup>e</sup> le favorecen a esta Ma-  
ga; p.<sup>o</sup> consiguiente creo q.<sup>e</sup> no sea un ver-  
dadero Carcinoma, sino una Ulcera Can-  
criforme, la qual se espasero, y llegó a ser  
tal p.<sup>o</sup> la aplicacion de algun remedio,  
q.<sup>e</sup> poniendo en movimiento la Irritabilidad  
de esta parte, hizo comparecer las feas  
señales, q.<sup>e</sup> dicen senala la Ulcera; y de aqui

deduzco, q<sup>e</sup> la indicacion q<sup>e</sup> en igual caso se presentaba era el disminuir la Irritacion; en cuyo caso los Emolientes, anodinos, eran los principales remedios indicados; pero el Observador no habiendo creído mas q<sup>e</sup> al aspecto feo de la Ulcera, q<sup>e</sup> la creyó cancerosa, le pareció aplicar los q<sup>e</sup> llaman Especificos de esta Enfermedad, quales la Ciuita interiormente, y el caustico al Exterior objeto de la segunda reflexion.

El tratamiento curativo nos pone á la vista, no solo la necesidad del conocimiento de el mal, sino la de los remedios q<sup>e</sup> usamos para oponernos á el: convengamos p<sup>o</sup> ahora q<sup>e</sup> fuese un verdadero carcinoma, y q<sup>e</sup> el Observador quiso usar del alcanfor, cicuta, Jabon de Venecia, Flores marciales, para destruir esta Enfermedad; es claro q<sup>e</sup> sió estos remedios ó como especificos de la Enfermedad, ó p<sup>o</sup> q<sup>e</sup> advirtió en la constitucion de la Señora, debilidad, movilidad nerviosa, ó alguna otra circunstancia q<sup>e</sup> le pareció necesaria atender, de lo q<sup>e</sup> no nos dá idea;

y merced a cinco remedios, quando con ellos  
hubiera habido bastante; pero ademas  
de esto, a todos los mira con respeto me-  
nor a la Cicuta, pues de esta usa H, y de  
los otros del q.<sup>o</sup> mas pone B, y del Alcan-  
for gr<sup>o</sup> v. i. y q.<sup>o</sup> resultado de aqui vertigos, y  
síntomas inflamatorios de consideracion, de-  
bidos al uso de estimulantes demasiado fu-  
ertes aplicados a la Ulcera, y q.<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> fortune-  
na pudo contener. Señores, el uso de los  
Remedios heroicos es muy respetable, y si-  
empre deben emplearse p.<sup>o</sup> pequeñas do-  
sis. un grano, dos, es muy suficiente can-  
tidad para emplear, y los Causticos deben  
igualmente aplicarse gradualmente,  
para evitar un exceso de estímulo, a q.<sup>o</sup>  
se sigan los terribles accidentes anunciados,  
y tanto mas son respetables, quanto la  
parte tiene mayor juego en la Maqui-  
na, y los estímulos impresos en ella se pro-  
pagan a todo el sistema; en el caso pre-  
sente estaba la enfermedad en la Cabeza

sobre el ángulo anterior inferior del parietal en cuyo lugar hay una infinidad de Nervios, y todo muy expuesto á q.<sup>e</sup> el Estímulo se propase á las Meninges, por consiguiente no era de extrañar q.<sup>e</sup> hubiesen sucedido los síntomas mencionados. No solo es necesario atender al genero del remedio sino á la constitucion de el sujeto, á la disposicion de la parte, y al estado en q.<sup>e</sup> se halla la Enferma: en esta Señora si se hubiese usado un Caustico mas moderado, lo hubiera sido útil, y la cuenta tal vez lo hubiera aprovechado habiendo empezado por pequeñas dosis; faltaron estas circunstancias, no es de extrañar hubiesen aparecido el trastorno insinuado.


Por lo dicho se ve q.<sup>e</sup> el Autor de la memoria no tubo presentes estas circunstancias, y otras q.<sup>e</sup> no debio depreciar; por consiguiente q.<sup>e</sup> no parece me puedo conformar con el tratamiento curativo usado, y q.<sup>e</sup> solo deberá aplicarse expe-

riormente los Remedios capaces de cal-  
mar la mucha Irritacion de la Ulcera  
Narrando a un Profesor de Medicina in-  
terna, y mejor q. e. reuna las dos Hermanas  
de Medicina y Cirujia, q. e. juzgue de la Causa  
de esta dolencia: siendo esta observacion  
una nueva prueba de la necesidad q. e.  
hay de reunir los conocimientos en un  
solo sujeto para proceder con acierto  
en estas Enfermedades, y otras de esta  
Naturaleza: aconsejando p. mi parte  
a los Discipulos de esta Escuela q. e. por  
huir de los escollos y defectos en q. e. ha caido  
el Observador se aprovechen de los ver-  
daderos conocimientos q. e. les proporcionan  
los sabios miembros de esta Junta, Cathe-  
draticos de esta Escuela a costa de largas  
fatigas, y continuos desvelos.

Los defectos inculcados no los  
he dicho para disminuir la opinion  
del Observador, con poca su ingenuidad,  
y q. e. guiado p. una Observacion q. e. la



casualidad tal vez le proporcionó favo-  
rable, quiso empujarla del mismo modo, y  
con el mismo objeto en su Enferma, tal  
vez no lo hubiera hecho si hubiese logra-  
do tener una Educacion Quirurgica, qual  
tienen los Discipulos de este Establecim.  
ta q. con harto dolor ves desprecian mu-  
chos de ellos, exponiendose a cometer n.  
esta falta de aplicacion mayores errores  
y ser contados en el numero de los igno-  
rantes: Mad. 2<sup>o</sup> de Junio de 1803.

Sebastian Aso  
Trascrip. 



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



